

## 第 83/2011 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 83/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准澳門貿易投資促進局二零一一財政年度第一補充預算，金額為\$123,276,922.15（澳門幣壹億貳仟叁佰貳拾柒萬陸仟玖佰貳拾貳元壹角伍分），該預算為本批示的組成部份。

二零一一年四月二十五日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, relativo ao ano económico de 2011, no montante de \$ 123 276 922,15 (cento e vinte e três milhões, duzentas e setenta e seis mil, novecentas e vinte e duas patacas e quinze avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

25 de Abril de 2011.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 澳門貿易投資促進局二零一一財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, para o ano económico de 2011

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		<b>收入</b> <b>Receitas</b> <b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	123,276,922.15
		總收入 <i>Total das receitas</i>	123,276,922.15
		<b>開支</b> <b>Despesas</b> <b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
8-07-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	123,276,922.15
		總開支 <i>Total das despesas</i>	123,276,922.15

二零一一年三月九日於澳門貿易投資促進局——行政管理委員會——主席：張祖榮——執行委員：陳敬紅、劉關華

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 9 de Março de 2011. — O Conselho de Administração. — O Presidente, *Cheong Chou Weng* — Os Vogais Executivos, *Chan Keng Hong* — *Kuan Lau, Irene Va*.